KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Matthew was an eyewitness to Jesus,

this prophetic portion of scripture mirrors Matthew's record of the parable of the wheat and the tares. Is this a composite of several events? Perhaps! What we know is that we all will stand before him. Perhaps, this is what Peter calls: the Day of God; and it seems that John has us know: after Christ reigns for 1000 years, there is still one last battle with Satan and his followers; then the great white throne, and the dead, small and great stand before God.

The Judgement of the Gentile Nations.

马太 一个税吏 the tax collector 马太是耶稣的目击证人, 圣经 的这一预言部分反映了马太关 于小麦和稗子的寓言记录。这 是几个事件的组合吗?也许!我们 知道的是,我们都将站在他面 前。也许,这就是彼得所说的: 上帝的日子;约翰似乎让我们知 道:在基督统治了1000年之后, 还有最后一次与撒但及其追随 者的战斗;那白色的宝座,和死 去的人, 无论大小, 都站在神 面前。

对异教徒的审判,

31 When the Son of man comes in His glory and all the holy angels with Him/ clearly foretold by Daniel; the citizens of heaven; and probably the Love of His life -- His Church also,

then He will sit upon the throne of His glory:

³² And before Him will be gathered all nations / where will this gathering be? We don't know. Remember: Jesus, the good Teacher... just spoke the last 3 lessons to His students; and these words let us know, there is a final exam! When is this? Perhaps at the individual's death. We don't know. He didn't tell us. But when it happens, everyone will know, no one will be absent; so keep your eyes on Him!

And before Him will be gathered all nations and He will separate them one from another / in front of Him; without your help, or mine; without consulting us. Can you imagine? It's amazing, isn't it?

as a Shepherd divides sheep from the goats / and who are these sheep and goats?

Well, all the nations from all the generations... all the people who ever lived:

31 当人子在他荣耀里同着众天使降临的时 候,/但以理清楚地预言了;天上的公民;也许还 有他一生的挚爱,还有他的教堂,

要坐在他荣耀的宝座上。

32 万民都要聚集在他面前。/这次聚会将在哪里 举行?我们不知道。记住:耶稣,这位好老师…只 是把最后三堂课讲给他的学生听;而这些话让我 们知道,还有期末考试!这是什么时候?也许是因 为那个人的死亡我们不知道。他没有告诉我们。 但当它发生时, 所有人都会知道, 没有人会缺 席;所以你要盯着他!

<mark>他要把他们分别出来,</mark>/在他面前;没有你的帮 助,也没有我的帮助;没有咨询我们。你能想象 吗?很神奇,不是吗?

好像牧羊的分别绵羊、山羊一般。/这些绵羊和 山羊是谁?

好吧, 所有世世代代的民族, 所有曾经生活过 的人:

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

The sheep will hear His voice and respond. Their eyes will be on Him. And as all the nations are separated one by one... that might take more than a ½ hour... don't you think? But I guess this Son of Man He has all the time in the world... if the world and time exist any longer. He certainly has all eternity; and that's good... because this might take some time.

And **the goats**... will be the ones that are a little impatient with this process; not used to standing in line... because, we know... time is money. And who does He think He is to interrupt their very busy schedule?

He will separate them one from another,

as a Shepherd divides sheep from the goats.

³³ And He will set the sheep on His right,

but the goats on His left.

Then the King will say to those on His right, Come, you blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world / planned a long time ago... according to His good pleasure... those blessed of their adopted Father Eternal, made in His image and His likeness.

For I was hungry, and you gave Me something to eat: I was thirsty, and you gave Me a drink: I was a stranger, and you took Me in / about these verses, Matthew Henry says, it seems Christ is more among us than we think He is. Surely the Lord is in this place, and we did not know it.

The King continues...

When I was naked, and you clothed Me: I was sick, and you visited Me: I was in prison, and you came to Me / and notice: they didn't even have to cure him... or release him; they just visited him; like all the faithful women who stood with him... and just by doing that... ministered to him... at the cross.

羊听到他的声音就会回应。他们会关注他的。 因为所有的国家一个接一个地分开,那可能要 花一个半小时,你不觉得吗?但是我猜这个人子 拥有世界上所有的时间,如果这个世界和时间 还存在的话。他当然拥有永恒;这很好,因为这 可能需要一些时间。

山羊会对这个过程有点不耐烦;我不习惯排队, 因为,我们知道,时间就是金钱。他以为他是 谁,能打断他们繁忙的行程?

他要把他们分别出来,

好像牧羊的分别绵羊、山羊一般。

33 把绵羊安置在右边,

山羊在左边。

34 于是王要向那右边的说,你们这蒙我父赐福的,可来承受那创世以来为你们所预备的国。

/很久以前就计划好了…按照他的喜悦…那些永远的养父所祝福的人,是按他的形像和他的样式造的。

35 因为我饿了,你们给我吃。渴了,你们给我喝。我作客旅,你们留我住。/关于这些经文,马太·亨利说,基督似乎比我们想象的更与我们同在。耶和华在这里,我们却不知道。

国王继续…

36 我赤身露体,你们给我穿。我病了,你们看顾我。我在监里,你们来看我。/注意:他们甚至不需要治愈他,或者释放他;他们刚刚拜访了他;就像所有和他站在一起的忠诚的女人一样,她们在十字架上侍奉他。

KJV-lite[™] VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³⁷ Then will the righteous / those on the right... who by their response, give evidence they listen to His every word... yet, with much surprise.

they answer Him, saying, Lord, when did we see you hungry, and fed you? or thirsty, and <mark>gave you drink</mark>?

- ³⁸ When did we see you a stranger, and took you in? or naked, and clothed you?
- ³⁹ Or when did we see you sick, or in prison, and came to you? / these people on the right; and doing right... were greatly confused.
- ⁴⁰ And the King will answer and say to them, Truly Amen! I say to you / be convinced with what I tell you; the King speaks to them individually;

as you have done to one of the least of these My brothers and sisters you have done to Me / as you did to the littlest: in number, in importance, in status; so not the VIP's... rather the very unimportant people, so you did to Him,



⁴¹ Then He will say to them on the left / by now, these somewhat annoyed, definitely edgy folk, who have been made to wait a little longer, the last of the two groups; and can you see there impatience growing? and this King gets to the point rather guickly doesn't He?

Depart from Me / Go away! It's almost like, when someone rips a ripe fart, and the wretched stench immediately fills the room; He says,

you cursed, into the fire eternal / all of you stinking God doomed; Go away from Me, in Greek this phrase is 5 words: eis to pyr to aionios, into the fire the eternal, Depart... into eternal fire, prepared for the devil and his angels / originally prepared for the third of heaven that rebelled against God; this eternal fire was prepared for them:

了他说的每一个字,然而,他们非常惊讶。

就回答说,主阿,我们什么时候见你饿了给你 吃,渴了给你喝?

- 38 什么时候见你作客旅留你住,或是赤身露体 给你穿?
- ³⁹ 又什么时候见你病了,或是在监里,来看你 呢?/右边的这些人;做对了…他们都很困惑。
- ** 王要回答说,我实在告诉你们,/你们要相信 我所说的;国王单独对他们说话;

这些事你们既作在我这弟兄中一个最小的身上, 就是作在我身上了。/就像你对待最小的人一样: 在人数上,在重要性上,在地位上;所以不是大 人物,而是不重要的人,所以你对他做了

41 **王又要向那左边的说,/**到现在为止,这两组人中 的最后一组,有些恼火,肯定是急躁的人,他们已 经被逼着等了一段时间;你能看到人们越来越不耐烦 了吗?这位国王很快就说到了点子上,不是吗?

你们这被咒诅的人,离开我,/走开!这就像, 当有人撕开一个成熟的屁时,难闻的恶臭立刻 充满了整个房间;他说,

进入那为魔鬼和他的使者/你们所有人都是臭神 注定的;离我远点,在希腊语中这个短语是五个 单词: eis to pyr to aionios, 所预备的永火里去。 /原是为悖逆神的天国三分之一预备的;这永恒 的火是为他们预备的;

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

and the King says, Go join the ring-leader of the rebellion along with all those damned fools, and the false prophet, and the last, slippery world politician... and those morons that followed the great deceiver.

⁴² For I was hungry, and you gave Me no food: I was thirsty, and you gave Me no drink:

⁴³ I was a stranger, and you did not take Me in: naked, and you did not clothe Me: sick, and in prison, and you did not visit Me / said differently: when I was in distress, you took My meat and drink. You banished and deported Me. When I was in need you busied yourself with ease and pleasure; not grieving for the affliction of Joseph. Our omissions, what we neglect or forget to do can ruin us.

Professor Tasker of London University once said, It is not so much our wrong doing that evokes this severest censure.

as the utter failure to do good. Our omissions, what we didn't do... seems to be more damning... than the wrong things we did do.

Dr. Tasker adds, in order to excuse themselves for having failed to render service to their Lord... on the basis that they had no opportunity to do so, they ask in a tone of injured innocence... yet somewhat agitated...

44 Then they will also answer saying, Lord / uh! when did we see you umm! hungry, or thirsty, or / what else did He say? Oh, yeah, a stranger, naked, or sick, or in prison, and did not minister to you? / those on the left...finally, they get to speak up, notice, they did not care to repeat the charge...

and notice, unlike the other group that had listened to His every word... they who had slighted and dismissed their responsibility, now slighted and dismissed their indictment against them.

国王说, 去和那些该死的傻瓜, 假先知, 最后 的狡猾的政治家,还有那些跟随大骗子的笨蛋 一起加入叛乱的头目吧。

42 因为我饿了,你们不给我吃。渴了,你们不 给我喝。

43 我作客旅,你们不留我住。我赤身露体,你 们不给我穿。我病了,我在监里,你们不来看 <mark>顾我。</mark>/又说:"我遭难的时候,你拿走我的肉,拿 走我的酒。"你驱逐了我。我在患难的时候,你们却 忙乱快乐。不是为约瑟的苦难而悲伤。我们的疏忽, 我们忽视或忘记的事情会毁了我们自己。

伦敦大学的塔斯克教授曾经说过:"我们之所以受到 如此严厉的指责,倒不是因为我们做错了什么,

作为完全失败的善行。我们的疏忽,我们没有 做的事,似乎比我们做错的事更可恶。

塔斯克博士补充说,为了为自己没有为他们的 主人效劳找借口,因为他们没有机会这样做, 他们以一种无辜受害的口吻问道, 但又有些激 动不安。

⁴ 他们也要回答说,主阿,我们什么时候见你 饿了,或渴了,或作客旅,或赤身露体,或病 了,或在监里,不伺候你呢?/最后,他们可以 大声说出来了,注意到,他们不想重复指控…

请注意,不像另一群听了他每句话的人…那些 曾经轻视和否认自己责任的人, 现在也轻视和 否认了对他们的指控。

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

For them, it was frivolous and a waste of time. In other words, they answer...

Lord, when did we see you hungry, or thirsty, or a stranger... blah, blah, blah etc. etc. etc. and the other things you mentioned...

45 Then He will answer them, saying, Truly Amen! / be confident what I tell you. I say to you, as you did not to one of the littlest of these, you did not to Me / can you imagine? Not even once giving a cup of cold water while representing the Lord; something that doesn't even cost us anything; not even a cup of cold water.

And the King concludes...

46 These will go away into eternal punishment / they will depart, but will they go away willingly? voluntarily? Probably not; it's terrible:

but the righteous, into life eternal.

And are these just some empty threats from a powerless God?

John Calvin answered: If the devil and his angels who have destroyed this world cannot escape, can the worms of the earth think to escape?

对他们来说,这是一种轻浮和浪费时间的行为。 换句话说,他们回答…

主阿,我们什么时候见你饿了,或渴了…等等, 等等, 你提到的其他事情…

45 **王要回答说,我实在告诉你们**/对我告 诉你们的事自信一点,这些事你们既不 作在我这弟兄中一个最小的身上, 就是 不作在我身上了。/你能想象吗?甚至没 有给过一杯凉水来代表主;我们甚至不需 要付出任何代价;连一杯冷水都不要。

国王的结论是…

46 **这些人要往永刑里去。/**他们必离开,但他们 愿意离开吗?自愿?可能不是;这是可怕的:

那些义人要往<mark>永生里去</mark>。

这些只是无能的上帝空洞的威胁吗?

约翰·加尔文回答说:如果毁灭了这个世 界的魔鬼和他的天使都不能逃脱,那么 地球上的蠕虫能想逃脱吗?